

Пастернак Борис
(название)

19.02.04

Собрали всего Пастернака

Сегодня состоится презентация 11-томного собрания сочинений Бориса Пастернака, которое выходит в издательстве «Слово».

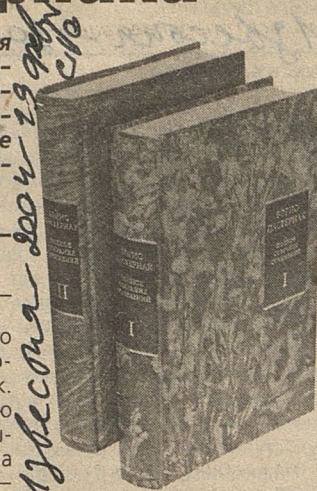
Николай
АЛЕКСАНДРОВ

Составитель нового издания — Евгений Борисович Пастернак. Вступительную статью написал Лазарь Флейшман. Первые два тома уже вышли. В первом — стихотворения 1912–1931 годов. Во втором — поэма «Спекторский» и стихотворения 1930–1959 годов.

Путь любого писателя лежит через отдельные издания, избранное, собрание сочинений, полное собрание сочинений (чаще всего уже посмертное), академическое собрание сочинений (уже точно посмертное). Полное собрание сочинений — это не академическое собрание сочинений. То есть, как говорили в старину, тайный советник не действительный тайный советник. Полных собраний сочинений может быть несколько. Академическое, как правило, одно. Скажем, вот у А. С. Пушкина полные собрания сочинений есть, а академического до сих пор так и не вышло. Точнее — находится в процессе издания.

Академическое собрание сочинений предполагает вполне определенный уровень работы с текстами, сличение рукописей, авторских редакций, текстологическое обоснование, подробные комментарии и прочее. Иными словами, это не просто публикация всех известных текстов писателя, но, так сказать, подробная опись его творчества, инвентаризация его художественного наследия. В каком-то смысле именно это и происходит с Борисом Пастернаком в 11-томном собрании сочинений издательства «Слово». Оно учитывает опыт предыдущих изданий, варианты и автографы произведений из разных архивов и частных собраний, черновые редакции, дает биографический и литературоведческий комментарий. Из принципиально нового в собрание сочинений включены, например, пять неизвестных катренов из поэмы «Спекторский», выпущенные отрывки из поэмы «Лейтенант Шмидт», другие редакции многих известных стихотворений (знаменитого «Гамлета» в том числе), черновые редакции романа «Доктор Живаго», стенограммы неизвестных выступлений Пастернака, большое количество писем, первая редакция перевода трагедии Шекспира «Гамлет», переводы бельгийского поэта Шарля ван Лерберга.

Все это, разумеется, читатель увидит не сразу, а по мере выхода собрания сочинений. Состав же его следующий. Два тома лирики (уже вышедшие), затем том прозы и эссеистики, затем «Доктор Живаго»; публицистика и драматургия, стихотворные переводы, три тома писем, биографический том и, наконец, воспоминания современников о Борисе Пастернаке. Кстати говоря, тоже новшество. Собрания сочинений могут обходиться и без воспоминаний современников.



издательство Слово